

EUROPEJSKIE DNI DZIEDZICTWA

MOJA DROGA

12–13 / 19–20.09



INFORMATOR

województwo lubelskie



województwo lubelskie



miejsowości biorące udział w EDD 2020

Borki → 4
Borowa → 5
Ciecierzyn → 6
Dęblin → 7
Gołęb → 8-12
Kazimierz Dolny → 13-15
Kozłówka → 16
Krasienin → 17
Kraśnik → 18
Lublin → 19-25
Niedzwica Kościelna → 26
Puławy → 27-29
Romanów → 30
Zamość → 31



Szanowni Państwo,

Przed nami kolejna edycja Europejskich Dni Dziedzictwa – wspólnej inicjatywy Unii Europejskiej i Rady Europy mającej na celu promocję lokalnych zabytków, kultury i tradycji. Polska aktywnie uczestniczy w obchodach już od 1993 roku, a grono przyłączających się podmiotów sukcesywnie wzrasta. Bogatą ofertę kulturalną oferują instytucje państwowe, jednostki samorządu terytorialnego, organizacje pozarządowe czy lokalne stowarzyszenia. Przygotowywane wydarzenia z roku na rok cieszą się coraz większą popularnością, czego wyrazem jest rosnąca liczba uczestników. W 2020 roku Europejskie Dni Dziedzictwa spędzimy nieco inaczej niż w latach poprzednich ze względu na pandemię koronawirusa i konieczność dostosowania się do nowej rzeczywistości, część wydarzeń została przygotowana formie on-line.

Tegoroczne obchody, podobnie jak i w zeszłym roku, wpisują się w założenia Programu Wieloletniego NIEPODLEGŁA na lata 2017-2022, upamiętniającego 100. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Hasło przewodnie „Moja Droga” koresponduje ze stuleciem Bitwy Warszawskiej 1920 r., uznawanej za jedną z najważniejszych bitew świata. Kierunki naszych dróg wyznaczały myśli naszych przodków o wolnej i niepodległej Polsce, którzy nie szczędzili krwi i trudów, by nasz kraj powrócił na mapę Europy. Polskie Państwo czci tę rocznicę nieprzypadkowo, to bardzo ważne wydarzenie, które kształtowało polską tożsamość, polską mentalność, nasze myślenie, system wartości, naszą świadomość historyczną, tożsamościową, kulturową i państwową. Odzyskując niepodległość po 123 latach musieliśmy stanąć do obrony niepodległości i zdaliśmy egzamin. Wielkie zwycięstwo Narodu Polskiego w starciu cywilizacyjno-ideologicznym było wydarzeniem wielowymiarowym.

Okazało się, że potrafiliśmy być razem ponad podziałami, aby obrać wspólną drogę ku niepodległości. Przy okazji tak znakomitego jubileuszu warto pamiętać, że są to ponadczasowe wartości o wielowymiarowym kontekście.

Wydarzenia przygotowane dla Państwa przez organizatorów przybliżają losy małych ojczyzn, bohaterów tych ziem i ich postaw. Specjalne wykłady, spacer, ekspozycje, słuchowiska czy rajdy, umożliwiają świadome współuczestnictwo w kulturze w nowej atrakcyjnej formie. Zachęcam do zapoznania się z bogatą ofertą i wybraniem swojej drogi do Europejskich Dni Dziedzictwa.

Jarosław Sellin

Wiceminister Kultury i Dziedzictwa Narodowego

13 września

Droga do niepodległości w słowie i dźwięku: III Spotkanie z Muzyką Powagą 2020

publikacja, projekcja /
prezentacja, koncert

15:00-17:00 Zapraszamy na III Spotkanie z Muzyką Powagą inspirowaną motywami niepodległościowymi. W tym roku wydarzenie jest połączone z premierą *Pamiętników Józefa Pachały z Wrzosowa, uczestnika walk o wolność Polski w wojnie polsko-bolszewickiej i bitwie warszawskiej 1920 r.*

W programie wydarzenia:

Premiera książki *Pamiętniki Józefa Pachały z Wrzosowa*:

→ przedstawienie drogi życiowej Józefa Pachały

→ prezentacja *Pamiętników*
→ odczyt fragmentu książki

Premierze będzie towarzyszyć koncert polskiej muzyki poważnej inspirowanej motywami niepodległościowymi w wykonaniu polskiego pianisty Jacka Maksymiuka.

Uwaga: organizator zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia wydarzenia online bez udziału publiczności, gdy sytuacja epidemiologiczna nie ulegnie poprawie.

ORGANIZATOR:

→ Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Borkach z/s w Woli Osowińskiej

☎ 666475943 @ gok@gokisborki.pl ▶ <https://gokisborki.pl/>

PARTNER:

→ Gminna Biblioteka Publiczna w Borkach



GMINNY OŚRODEK
KULTURY I SPORTU
w Borkach



GMINNA BIBLIOTEKA
PUBLICZNA
w Borkach

5 września

„Niezawodne przepisy kulinarne Kobiet z Pasją Borowa-Skoki”. Promocja wydawnictwa

publikacja

17:00-19:00 Zapraszamy na promocję publikacji, do wydania której, droga nie była krótka i prosta. Materiały zbierane były przez miejscowe liderki przez 5 lat. Jest to miejsce, gdzie powstało Stowarzyszenie „Kobiety z Pasją Borowa-Skoki”. Dwie małe miejscowości podzielone żelazną drogą wśród lasów i wody.

Droga do wydania publikacji wiodła przez ówczesne KGW, kursy kulinarne i wędliniarskie, organizację zabaw wiejskich i bufetów. Potem przekazanie przez babce starych dobrych przepisów. Zaczęłyśmy je zbierać i przepisywać, sprawdzać

i kosztować wspólnie na różnych uroczystościach. Zaczęłyśmy za nie być nagradzane. Znaczą, że smaczne. Trzeba to kontynuować, a nawet zostawić po sobie ślad. Niektóre z nich mają 60 lat. I udało się. Dojrzałyśmy do tej decyzji. Wydamy coś. Inni mogą, to my też. I udało się. Zapraszamy do skosztowania smaków naszego dzieciństwa. Wszystkie przepisy pyszne i sprawdzone. Ciasta i desery, sałatki, chleb wiejski i pyszne nalewki naszych mam i babć z orientálną nutką.

Kobiety z Pasją

ORGANIZATOR:

→ Gminny Ośrodek Kultury w Puławach z siedzibą w Gołębiu

☎ 81 881 32 22 @ gokgolab@wp.pl ▶ <http://www.gokgolab.pl>



CIECIERZYN



18 września

„Różne drogi - jeden cel”

09:00-12:00 Uroczystość Różne drogi - jeden cel przedstawia sylwetki polskich patriotów promujących ojczyznę w świecie. Przedstawimy ich drogi życiowe, dorobek naukowy i literacki oraz bohaterską walkę o wolność.

Plan uroczystości:

1. Uroczyste powitanie gości
2. Wykład na temat „Różne drogi - jeden cel”

wykład, opowieść, projekcja
/ prezentacja, wystawa,
konkurs, zajęcia edukacyjne,
inne

3. Opowieść rodzinna o pilocie Eugeniuszu Kasprzaku
4. Gry i zabawy integracyjne
5. Poczęstunek
6. Prezentacja multimedialna
7. Rozstrzygnięcie konkursu plastycznego *Moja interpretacja słowa droga*
8. Gry i zabawy zespołowe
9. Występ chóru szkolnego
10. Zakończenie uroczystości

ORGANIZATOR:

→ Zespół Placówek Oświatowych w Ciecierzynie

☎ 503082192 @ magdawojtowicz1@wp.pl

PARTNER:

→ Urząd Gminy Niemce



DĘBLIN



19 września

Zaślubiny z Wisłą w Dęblinie

inscenizacja / pokaz

15:00-21:00 Po raz czwarty zapraszamy do Dębłina na uroczyste **Zaślubiny z Wisłą**. Okazją do wspólnego odśpiewania **Hymnu do Bałtyku** oraz wygłoszenia słów **Roty Ślubowania** będą Europejskie Dni Dziedzictwa, w sobotę 19 września 2020 r. w Dęblinie.

Przysięga na wierność królowej polskich rzek wpisuje się w tegoroczne hasło Europejskich Dni Dziedzictwa „Moja droga”. W 2020 roku będziemy obchodzić setną rocznicę Zaślubin Polski z morzem w Pucku. Ten akt patriotyczny miał wielkie znaczenie dla odradzającego się wówczas kraju, był świadectwem więzi Polaków z morzem, a także symbolicznie otworzył nasz kraj na szeroki świat. W trakcie Europejskich Dni Dziedzictwa chcemy przypomnieć to niezwykle ważne wydarzenie z przeszłości.

Poprzez symboliczne zaślubiny pragniemy drogę, jaką pokonały ważne dla historii naszego kraju postacie (m.in. gen. Józef Haller), podkreślając zasługi Ligi Morskiej i Rzeczej – jednej z najstarszych organizacji społecznych, która zintegrowała Polaków, żyjących do 1918 r. To właśnie ich wspólne dążenia doprowadziły do powrotu niepodległej Polski nad Morze Bałtyckie i otwarcia Polski na świat.

Pragniemy także ukazać „naszą drogę” – wiślaną drogę wodną, która biegnie przez całą Polskę do Bałtyku, łącząc mieszkańców 8 województw. Wisła w swojej historii odgrywała dużą rolę w transporcie, obecnie jest natomiast wykorzystywana przede wszystkim w sportach wodnych i żegludze turystycznej.

ORGANIZATOR:

→ Muzeum Sił Powietrznych w Dęblinie

→ Liga Morska i Rieczna

→ Miejski Dom Kultury w Dęblinie

☎ +48 261519450 @ marketing@muzeumsp.pl ▶ <https://muzeumsp.pl/>





12 września

„Zabytki sakralne Gołębia” - prelekcja i prezentacja multimedialna Jacka Śnieżka

wykład / prelekcja

16:00-17:00 Pragniemy zaprosić Państwa do podróży po Gołębiu, zapoznania się z jego zabytkami sakralnymi, które przeszły swą niełatwą drogę po naszej historii odgrywając w niej bardzo ważną rolę. Zachęcamy do znalezienia własnej ścieżki w odkrywaniu naszych zabytków które tworzą lokalne dziedzictwo i są świadectwem ważnych dla nas wydarzeń historycznych.

Domek Loretański i Kościół Parafialny pod wezwaniem św. Floriana i św. Katarzyny w Gołębiu swoim urokiem przyciągają wielu turystów z kraju i zagranicy. Obiekty te są naszą dumą. Stanowią dziedzictwo lokalne i są ważnym miejscem w naszej historii.

ORGANIZATOR:

→ Gminny Ośrodek Kultury w Puławach z siedzibą w Gołębiu

t 81 881 32 22 @ gokgolab@wp.pl ▶ <http://www.gokgolab.pl>

12 września

Obiekty sakralne Gminy Puławy w fotografii Anety Ciesielskiej

wystawa

17:00-18:00 Zabieramy Państwa w drogę po Gminie Puławy. Zwiedzimy wszystkie historyczne miejsca i przydrożne kapliczki, które są jakże istotne dla nas, naszej historii i kultury. Są drogą, jaką musieli

przejsć mieszkańcy naszej Gminy, by obecnie być tu, gdzie jesteśmy.

Wystawa obrazuje najważniejsze miejsca religijne i historyczne Gminy Puławy.

ORGANIZATOR:

→ Gminny Ośrodek Kultury w Puławach z siedzibą w Gołębiu

t 81 881 32 22 @ gokgolab@wp.pl ▶ <http://www.gokgolab.pl>



12-20 września

Moja droga

wykład / prelekcja, projekcja
/ prezentacja, wystawa,
zajęcia edukacyjne

W ramach obchodów 28. Edycji EDD pod hasłem *Moja droga* w Szkole Podstawowej im. Stefana Czarnieckiego w Gołębiu planujemy zorganizowanie kilku wydarzeń, które zachęcą do poznawania historii i kultury naszej Ojczyzny, odkrywania przeszłości naszej miejscowości oraz po-

pularyzacji dokonań osób zasłużonych dla społeczeństwa.

Obchody EDD organizowane w naszej szkole od 2009 r. są dla nas ważnym wydarzeniem i na stałe wpisały się w kalendarz imprez szkolnych. W ich organizację

zaangażowani są nauczyciele, uczniowie i rodzice, a obchody są doskonałą okazją do zaprezentowania uczniowskich talentów, ciekawych spotkań i integracji społeczności lokalnej. Za organizację EDD w roku 2019 otrzymaliśmy wyróżnienie, a to jeszcze bardziej motywuje nas do działania.

Hasło tegorocznej edycji *Moja droga* pozwala na szeroką interpretację. W środowisku szkolnym kojarzy się przede wszystkim z drogą edukacyjną, czyli rozwojem każdego człowieka, ale też początkami i rozwojem oświaty. Zdobywanie wiedzy, umiejętności, doświadczeń, osiąganie celów, realizacja marzeń - jest istotną dla każdego drogą indywidualną. Inny aspekt tego pojęcia obejmuje jego znaczenie zbiorowe - to droga przez epoki, historię, kontynenty, morza i oceany, przestworza. To także nasza, Polaków, droga do niepodległości i wolności, budowanie świadomości i kształtowanie tożsamości narodowej.

Motyw drogi jest silnie obecny w utworach literackich, malarstwie i muzyce. To również doskonała okazja do zastanowienia się i refleksji nad własną drogą rozwoju jako człowieka, obywatela, Polaka. Będziemy zachęcać do podróżowania po Polsce, odkrywania ciekawych miejsc i zakątków, poznawania regionalnej historii i osiągnięć naszych rodaków, kultywowania tradycji. Dla naszych uczniów będzie to doskonała lekcja wychowania patriotycznego i obywatelskiego, co od wielu lat jest priorytetem w kształtowaniu postaw naszych wychowanków.

W ramach EDD 2020 pod hasłem *Moja droga* planujemy następujące przedsięwzięcia:

1. Obraz XIX wiecznej szkoły w Gołębiu na podstawie wspomnień Antoniny z Peldów Smiszkowej – prelekcja połączona z prezentacją multimedialną na temat historii edukacji w naszej miejscowości oraz działalności oświatowej Antoniny Smiszkowej, znanej wśród mieszkańców Gołębia jako Antoszka.
2. Motyw drogi w literaturze i sztuce – prezentacja multimedialna i zajęcia edukacyjne dla uczniów.
3. *Polskie drogi* w utworach muzycznych – audycja radiowa.
4. Podróże w czasie i przestrzeni – wystawa poświęcona polskim podróżnikom i odkrywcom.
5. *Przydrożne kapliczki w naszej najbliższej okolicy* – wystawa na temat miejsc i historii na trwałe wpisanych w piękno polskiego krajobrazu przydrożnych kapliczek.

ORGANIZATOR:

→ Szkoła Podstawowa im. Stefana Czarnieckiego w Gołębiu

☎ 81 881 32 91 ✉ sekretariat@spgolab.pl ➡ <http://www.spgolab.szkołnastrona.pl/>



19 września

„Bale i nadzieja na wolną Polskę”

gawęda / opowieść

16:00-17:00 Stare wycinki prasowe ze zbiorów GOK w Gołębiu przedstawione w formie słuchowiska.

Bale i nadzieja na wolną Polskę, pałace i dworki. Zachęcamy do wysłuchania, a słuchając oczyma wyobraźni namaluj Państwo przepiękne ogrody, poznaj obyczaje wówczas panujące i to, jak

wyglądało życie sławnych postaci historycznych goszczących niegdyś w Gołębiu.

Wycinek prasowy pochodzi prawdopodobnie z „Tygodnika Ilustrowanego” 1862 r. Ilustracja przedstawia Annę Nakwaską. W artykule czytamy o spotkaniu Anny Nakwaskiej z Izabelą Czartoryską podczas pobytu w Gołębiu.

ORGANIZATOR:

→ Gminny Ośrodek Kultury w Puławach z siedzibą w Gołębiu

☎ 81 881 32 22 @ gokgolab@wp.pl ▶ <http://www.gokgolab.pl>



19 i 20 września

Z cukiernicą w historyczną drogę

warsztaty

10:00-11:30 Na warsztatach opowiemy wam o cukrze: skąd się bierze, czy jest produktem luksusowym? Jak to z nim było kiedyś, a jak jest teraz.

Sztuki Złotniczej odkryjemy przed wami wiele słodkich tajemnic. W części warsztatowej uczestnicy wykonają swoje własne obrazy malowane kolorowym cukrem.

Jakie znaczenie miała cukiernica w dawnych czasach? Podczas prezentacji zabytkowych cukiernic z oddziału Muzeum

ORGANIZATOR:

→ Muzeum Nadwiślańskie w Kazimierzu Dolnym

☎ 530888059 @ agnieszka.ragaman@mnkd.pl ▶ <https://www.mnkd.pl/>



Muzeum Nadwiślańskie
w Kazimierzu Dolnym

KAZIMIERZ DOLNY



19 i 20 września

Droga przez Wisłę, czyli jak ród Firlejów połączył dwa brzegi

warsztaty

12:00-13:30 Podczas warsztatów wyjaśnimy, czym są herby i do czego służyły. Dowiedziecie się, że herb to nie tylko znak danego państwa, miasta czy gminy, ale przede wszystkim symbol historii narodu.

To właśnie herby znajdujące się początkowo na chorągwiach, a potem na tarczach

pozwalały rozpoznać rycerzy na polu walki. Dziś herby są wypierane przez designerskie Loga, ale czy słusznie? Na te i inne pytania odpowiemy w trakcie warsztatów, na których każdy z was wykona swój własny herb w oparciu o zasady heraldyki.

ORGANIZATOR:

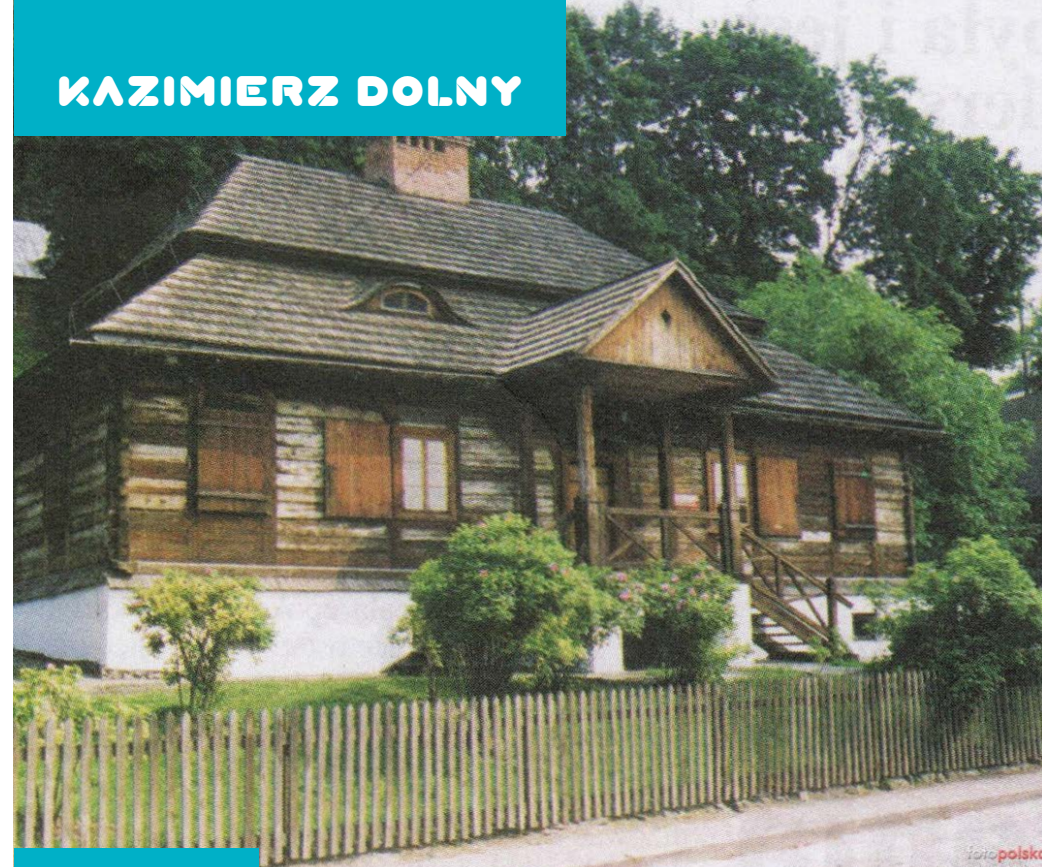
→ Muzeum Nadwiślańskie w Kazimierzu Dolnym

t 530888059 @ agnieszka.ragaman@mnkd.pl ▶ <https://www.mnkd.pl/>



Muzeum Nadwiślańskie
w Kazimierzu Dolnym

KAZIMIERZ DOLNY



19 i 20 września

„Dwór tu nie stał” – niezwykła opowieść o podróży Dworu z Gościeradowa

wykład / prelekcja

14:00-15:00 Prelekcja zostanie poświęcona niezwyklej historii drewnianego Dworu, który pokonał ponad 60 kilometrów, aby stać się cennym zabytkiem w malowniczym miasteczku nad Wisłą.

Kazimierz Dolny to miasto o statusie pomnika historii. Takie wyróżnienie przyznał

miastu we wrześniu 1994 r. Prezydent Lech Wałęsa. Oznacza to, że miasteczko zachowało zabudowę o wyjątkowej wartości dla dziedzictwa narodowego. W Kazimierzu Dolnym przy ulicy Podzamcze 20 stoi drewniany dwór – własność Muzeum Nadwiślańskiego. Nie pochodzi on jednak z Kazimierza Dolnego, a wszystko zaczęło się tak...

ORGANIZATOR:

→ Muzeum Nadwiślańskie w Kazimierzu Dolnym

t 530888059 @ agnieszka.ragaman@mnkd.pl ▶ <https://www.mnkd.pl/>



Muzeum Nadwiślańskie
w Kazimierzu Dolnym

KOZŁÓWKA



19 września

Powojenna droga Zamoyskich

12:00-20:00 Rozmowa z Inką Zamoyską – najmłodszą córką ostatnich właścicieli Kozłówek – o powojennych losach rodziny Zamoyskich.

Muzeum Zamoyskich w Kozłówce z okazji Europejskich Dni Dziedzictwa 2020 przybliży powojenne losy rodziny Zamoyskich i ich drogę z Kozłówek na kontynent amerykański. Dzięki rozmowie z Inką Zamoyską

– najmłodszą córką ostatnich właścicieli Kozłówek – dowiemy się o osobistych odczuciach oraz poznamy bolesne i radosne wspomnienia rodzinne z życia na emigracji. Uczestnicy wydarzenia będą mogli przygotować indywidualne pytania, na które odpowie bohaterka. Celem wydarzenia jest zachowanie pamięci o rodzinie Zamoyskich z Kozłówek oraz ich powojennej historii.

gawęda / opowieść,
spotkanie (z twórcą,
podróżnikiem, regionalistą)



ORGANIZATOR:

→ Muzeum Zamoyskich w Kozłówce

☎ 818528318 @ promocja@muzeumzamoyskich.pl

➔ <https://www.muzeumzamoyskich.pl/>

KRASZENIN



18 września

EDD Krasienin 2020 pod hasłem „Losy Polaków w drodze do wolnej Ojczyzny”.

inne

12:00-13:30 Nasza środowiskowa impreza jest skierowana do społeczności szkolnej, a także do społeczności lokalnej. Dzięki udziałowi w przedsięwzięciu jego uczestnicy będą mieli okazję pogłębić swoją wiedzę historyczną o wydarzeniach z przeszłości naszej ojczyzny oraz zrozumieć znaczenie drogi, jaką musiał przebyć naród oraz państwo polskie, by odzyskać niepodległość.

Program EDD Krasienin 2020 będziemy obchodzić pod hasłem *Losy Polaków w drodze do wolnej Ojczyzny*. Podczas uroczystości przedstawimy obrazki/scenki z życia narodu i państwa polskiego dotyczące m. in. 100-ej rocznicy Zaślubin Polski z morzem w Pucku oraz losy kilku

polskich podróżników i odkrywców, którzy przebyli morza i oceany, a swoje odkrycia zapisali w annałach nauki. Zaprezentujemy życie i działalność Pawła Edmunda Strzeleckiego, Bronisława Piotra Piłsudskiego, Henryka Arctowskiego i Arkadego Fiedlera. Dniom Dziedzictwa będą towarzyszyły dwa konkursy. Pierwszy z nich to powiatowy konkurs na prezentację multimedialną pt: *Drogi wybitnych Polaków*. Natomiast drugi konkurs to lokalny konkurs plastyczny *Pomnik dla wybitnego Polaka*. Prace wykonane w obu konkursach będą oprawą plastyczną naszej uroczystości.

Możliwość zmian w programie w związku z sytuacją epidemiologiczną w kraju.

ORGANIZATOR:

→ Szkoła Podstawowa im. Ireny Kosmowskiej w Krasieninie

☎ 81 756 64 64 @ krasienin@wp.pl ➔ <http://zskrasienin.pl/>

PARTNER:

→ Wójt Gminy Niemce – Krzysztof Urbaś

→ Współorganizator: Stowarzyszenie Społeczna Inicjatywa Krasienina i Okolic im. Ireny Kosmowskiej



Gmina
NIEMCE

1 sierpnia - 20 września

Moja droga – kierunek Kraśnik

Europejskie Dni Dziedzictwa 2020 *Moja droga – kierunek Kraśnik* to wydarzenie promujące historyczne trasy i miejsca najpiękniejsze i najcenniejsze w mieście liczącym sobie niemal 650 lat. Obchody kraśnickiej odsłony Europejskich Dni Dziedzictwa 2020 odbędą się w dniach 12 – 13 września oraz 19 – 20 września w starej dzielnicy miasta i Internecie.

Zapraszamy do świata kraśnickiej historii i kultury. Do grodu położonego przy dawnym szlaku prowadzącym ze Śląska i Gór Świętokrzyskich do Włodzimierza i Kijowa, do miejsca, w którym swój początek ma Roztocze Zachodnie. Tegoroczna edycja EDD poświęcona jest drodze, zapraszamy zatem na wspólną wędrówkę ku miastu Kraśnik. Program wydarzenia obejmie spacer po starówce, podczas którego miejscowi historycy – przewodnicy omówią dzieje miasta, przybliżą jego wielokulturowość oraz dziedzictwo. Wszystkim mieszkańcom zostanie udostępnione nagranie

multimedialne poświęcone szlakom turystycznym i kulturowym przebiegającym niegdyś przez kraśnicką ziemię.

W ramach obchodów EDD najmłodszy mieszkańcy wezmą udział w konkursie na oficjalną pocztówkę miejską *Kraśnik: przyjazne miasto*, dorośli natomiast otrzymają zaproszenie do udziału w konkursie fotograficznym *A przy drodze stoi zabytek*. Na *Moją drogę – kierunek Kraśnik* złoży się także reportaż nagrany podczas sierpniowego pleneru malarskiego. Jego uczestnicy opowiedzą o swojej artystycznej drodze, procesie odkrywania i kształtowania w sobie talentu i miłości do malarstwa.

Serdecznie zapraszamy do udziału w Europejskich Dniach Dziedzictwa 2020 wszystkie pokolenia kraśniczan. Chcemy, by mieszkańcy miasta byli dumni ze swojej małej ojczyzny i bogatsi o wiedzę na jej temat. Zależy nam także na tym, by wszelkie dary przeszłości i teraźniejszości Kraśnika inspirowały do poszukiwań najlepszej, najwłaściwszej dla siebie drogi.

spotkanie (z twórcą, podróżnikiem, regionalistą),
zwiedzanie, konkurs, spacer,
zajęcia edukacyjne

ORGANIZATOR:

→ Centrum Kultury i Promocji w Kraśniku

→ Miasto Kraśnik

☎ 818256336 @ basia.krasnik@gmail.com ▶ <http://www.kultura.krasnik.eu/>



11-20 września

Internetowa wystawa fotografii Kazimierza Nowaka

wystawa

Internetowa wystawa fotografii Kazimierza Nowaka – polskiego podróżnika i reportera, który w latach 1931-1936 przejechał rowerem przez Afrykę.

Kazimierz Nowak dzięki swoim relacjom z podróży po Afryce uważany jest za pioniera polskiego reportażu. W latach trzydziestych ubiegłego wieku podjął zakończoną sukcesem próbę samotnej przeprawy przez kontynent afrykański. Przebycie trasy

liczącej w sumie około 40 tysięcy kilometrów zajęło mu prawie trzy lata. Jego głównym środkiem lokomocji były własne nogi oraz rower, ale niektóre odcinki podróży przebył konno, na wielbłądzie, czółnem oraz pociągiem.

Na wystawie zaprezentowane zostaną fotografie, które Kazimierz Nowak wykonał podczas swojej wyprawy.

ORGANIZATOR:

→ Biblioteka Na Poziomie, Filia nr 40 Miejskiej Biblioteki Publicznej im. H. Łopacińskiego w Lublinie

☎ 815111076 @ joanna.milanowska@mbp.lublin.pl

▶ <https://www.facebook.com/bibliotekanapoziomie/>



11 września - 31 października

„Pani Franciszka z domu Martna”

projekcja / prezentacja,
wystawa, spotkanie
(z twórcą, podróżnikiem,
regionalistą)

Jak żyło się Pani Franciszce przy Bernardyńskiej 14, jaka była jej polska rodzina, jakich przedmiotów nauczała w szkołach imienia Vetterów. Dowiemy się przede wszystkim w jaki sposób córka Mihkela Martny, jednego z ojców założycieli pierwszego w historii państwa estońskiego, istniejącego w latach 1918-1940 Eesti Vabariik, trafiła do Lublina.

„Dzieje Budynku” to cykl, którego pierwszą część stanowi *Pani Franciszka z domu Martna*. Ruszymy w drogę prezentując dzieje budynku przy ul. Bernardyńskiej 14

w Lublinie i losy jego mieszkańców. Poznamy fundatorów, następnie patronów Szkół Ekonomicznych. Uzyskamy cenną wiedzę o historii obiektu pamiętającego czasy renesansu lubelskiego, który podczas generalnego remontu w 1977 r. został przekształcony w oświatową placówkę kultury: Młodzieżowy Dom Kultury.

Planowane formy wydarzenia: wystawa z możliwością prezentacji ulicznej, wystawa internetowa, opowiadania mieszkańców budynku przy Bernardyńskiej 14 i członków ich rodzin.

ORGANIZATOR:

→ Galeria Po 111 Schodach MDK nr 2 z Lublina

t 504 532 414 @ 1benon@wp.pl ▶ <http://www.mdk2.lublin.pl>



11 września - 31 października

„Był sobie przemysłowy Lublin”

projekcja / prezentacja,
wystawa, spotkanie
(z twórcą, podróżnikiem,
regionalistą)

Z bogatego zbioru negatywów i fotografii cyfrowych Jacka Mirosława do pierwszej części cyklu *W obiektywie Pana Jacka* wybierzemy te, które dotyczą lubelskiego przemysłu. Za życia jednego pokolenia powstał w Lublinie wielki przemysł i na naszych oczach odszedł w niepamięć.

W obiektywie Pana Jacka to tytuł cyklu, który rozpocznie prezentacja pt. *Był sobie przemysłowy Lublin*.

Jacek Mirosław jest inżynierem, fotoreporterem Lublina i Lubelszczyzny, który przez

całe dorosłe życie nie rozstaje się z aparatem fotograficznym.

Zmieniało się tempo życia, wygląd miasta, zmieniał się sprzęt, którym te przemiany były dokumentowane i zmieniał się Pan Jacek. Pokażemy ich drogę: lubelskiego przemysłu, fotografii i Jacka Mirosława.

Planowane formy: wystawa z możliwością prezentacji ulicznej, wystawa internetowa oraz opowiadania ludzi lubelskiego przemysłu.

ORGANIZATOR:

→ Galeria Po 111 Schodach MDK nr 2 z Lublina

t 504 532 414 @ 1benon@wp.pl ▶ <http://www.mdk2.lublin.pl>





12 - 20 września

„Od Unii Lubelskiej do Unii Europejskiej”

gra miejska / terenowa /
questing

Od Unii Lubelskiej do Unii Europejskiej to gra miejska, w której uczestnicy będą poznawali miejsca i historie związane ze słynną Unią Lubelską. Odwiedzą też miejsca oznaczone znakiem Dziedzictwa Europejskiego.

Gra miejska *Od Unii Lubelskiej do Unii Europejskiej* została opracowana przez pracowników LROT. Składa się na nią szereg pytań związanych z historią zawarcia Unii w 1569 r. w Lublinie. Gra składa się z następujących

etapów: a. rejestracja uczestników i pobranie formularza gry w Lubelskim Ośrodku Informacji Turystycznej i Kulturalnej (prowadzonego przez Lubelską Regionalną Organizację Turystyczną); b. wypożyczenie urządzenia audioguide bądź pobranie aplikacji z nagraniem trasy: Jagielloński Szlak Unii Lubelskiej (obie opcje są bezpłatne); c. przejście trasy i rozszyfrowanie hasła; d. ponowne zgłoszenie się do LOITIK w celu weryfikacji wyniku i otrzymanie nagród rzeczowych.

ORGANIZATOR:

→ Lubelska Regionalna Organizacja Turystyczna
t 502097263 @ m.zbarachewicz@lrot.pl ▶ <http://www.lrot.pl/>



12 września

Drogi do wolności

zwiedzanie

10:00-13:00 Państwowe Muzeum na Majdanku zaprasza na bezpłatne zwiedzanie terenu byłego niemieckiego nazistowskiego obozu koncentracyjnego z przewodnikiem. Uczestnicy zapoznają się z historią KL Lublin na podstawie archiwalnych zdjęć i relacji świadków. Tematem przewodnim tegorocznej edycji będą ucieczki więźniów z obozu.

Tegoroczne wydarzenie zorganizowane przez Państwowe Muzeum na Majdanku w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa to tematyczne oprowadzanie po terenie i wystawach muzeum. Uczestnicy

wydarzenia poznają historię niemieckiego nazistowskiego obozu koncentracyjnego w Lublinie poprzez archiwalne fotografie i relacje naocznych świadków tamtych wydarzeń. Tematem przewodnim zwiedzania będą ucieczki więźniów Majdanka. Jak podjęcie wielkiego ryzyka, skrupulatne planowanie, odwaga i spryt pozwoliły więźniom wydostać się z obozu? O tych niezwykłych drogach do wolności będzie można dowiedzieć się więcej 12 września. Wydarzenie rozpocznie się w Centrum Obsługi Zwiedzających na terenie Państwowego Muzeum na Majdanku i potrwa ok. 3 godziny.

ORGANIZATOR:

→ Państwowe Muzeum na Majdanku
t 81 710 28 69 @ l.mrozik@majdanek.eu ▶ <http://www.majdanek.eu>





14-20 września

Warsztaty papiernicze

warsztaty

Warsztaty papiernicze – ręczne wytwarzanie papieru z wykorzystaniem materiałów z recyklingu.

Zgodnie z motywem przewodnim tegorocznej edycji EDD – Moja Droga – oraz w związku z niełatwą rzeczywistością życia w roku pandemii zachęcamy uczestniczki i uczestników do podróży sentymentalnej. Podróży, która nie wymaga wychodzenia

z domu! Pokażemy Wam, jak w prosty sposób i przy użyciu powszechnie dostępnych produktów stworzyć własny i niepowtarzalny papier czerpany. Możecie go wykorzystać do pisania pamiętnika lub wysłać jako list do dawno niewidzianego przyjaciela.

Warsztaty zostaną opublikowane 14 września i będą dostępne na stronie biblioteki do końca tegorocznej edycji EDD.

ORGANIZATOR:

→ Biblioteka Na Poziomie, Filia nr 40 Miejskiej Biblioteki Publicznej im. H. Łopacińskiego w Lublinie

☎ 81 511 10 76 @ joanna.milanowska@mbp.lublin.pl

➤ <https://www.facebook.com/bibliotekanapoziomie/>



19 września

Trudne drogi do wolności

wykład / prelekcja,
zwiedzanie

11:00-15:00 Trudne drogi do wolności to zbiór historii więźniów deportowanych do niemieckiego nazistowskiego obozu koncentracyjnego na Majdanku. Tematem wydarzenia będzie nie tylko trudny i bolesny szlak wojennej tułaczki, ale również powojenne losy byłych więźniów KL Lublin.

W nawiązaniu do tegorocznego hasła Europejskich Dni Dziedzictwa, Państwowe Muzeum na Majdanku zaprasza na unikalne zwiedzanie połączone z prelekcją. Uczestnicy nie tylko poznają historię niemieckiego nazistowskiego obozu koncentracyjnego w Lublinie, ale również dalszą drogę

więźniów Majdanka. Na tytułowe *Trudne drogi do wolności* składają się historie deportacji do kolejnych obozów koncentracyjnych, wielogodzinne marsze w transportach ewakuacyjnych oraz ciężka praca, do której więźniowie byli zmuszani aż do ostatnich dni istnienia Trzeciej Rzeszy.

Dodatkowo w trakcie prelekcji opowiemy o powojennych losach wybranych więźniów Majdanka, o ich drodze po odzyskaniu wolności. Wydarzenie rozpocznie się w Centrum Obsługi Zwiedzających na terenie Państwowego Muzeum na Majdanku i potrwa ok. 4 godziny.

ORGANIZATOR:

→ Państwowe Muzeum na Majdanku

☎ 81 710 28 69 @ l.mrozik@majdanek.eu ➤ <http://www.majdanek.eu>



Państwowe Muzeum
na Majdanku

NIEDRZWICA KOŚCIELNA



20 września

Przeegląd Pieśni Ludowych

festyn / biesiada

15:00-19:00 Przeegląd Pieśni Ludowych w Niedrzewicy Kościelnej to impreza organizowana po raz drugi przez Fundację Kapela i Zespół „Swojacy”. Ma na celu odkrywanie i upowszechnianie pieśni i tańców z naszego regionu lokalnej publiczności.

Głównym celem projektu jest zwiększenie zaangażowania mieszkańców Niedrzewicy Kościelnej w działania na rzecz lokalnej kultury, w tym kultury ludowej. Pieśni i tańce naszego regionu to także droga do naszej tożsamości. W ramach projektu przeprowadzone zostaną warsztaty śpiewacze (pieśni ludowe), warsztaty tańców ludowych.

Finałem będzie zorganizowany Przeegląd Pieśni i Tańców Ludowych, podczas którego zaprezentują się uczestnicy warsztatów; wystąpią gminne zespoły ludowe oraz zaproszone zespoły spoza gminy. Przeegląd zakończy się wspólną biesiadą i potańcówką. Zorganizowane zostaną dwie wystawy fotografii dokumentującej działania projektowe. Organizowany przez nas Przeegląd to tylko przystanek w drodze, którą – mamy nadzieję – będą z radością szły młode pokolenia.

ORGANIZATOR:

→ Fundacja Kapela i Zespół „Swojacy”

☎ 519878098 @ agnieszka.deptula.b@gmail.com

PULAWY



15 maja - 19 września

Konkurs „W poszukiwaniu historii nieznanej”

konkurs

Konkurs W poszukiwaniu historii nieznanej, który ma na celu wydobyć z zapomnienia śladów wydarzeń historycznych związanych z najbliższym otoczeniem.

Zadaniem uczestników konkursu - uczniów, rodziców i pracowników szkoły, jest zapisanie lub nagranie rodzinnego wspomnienia wpisanego w wydarzenia historyczne lub sfotografowanie i opisanie materialnej pamiątki przeszłości ojczyzny z najbliższej okolicy. Dodatkowe zadanie jest skierowane do zespołów klasowych, a jego celem

jest dotarcie do ciekawostek związanych z życiem, działalnością i wpływem na rozwój Puław rodziny Czartoryskich. Udział w konkursie pozwoli spojrzeć na naszą historię z bliższej perspektywy.

Nawiązując do przewodniego motywu drogi organizatorzy zapraszają do podróży w czasie i zachęcają, by zatrzymać się w najbliższej okolicy, wśród bliskich, znajomych oraz upamiętnić to, co za chwilę pochłonie czas.

Termin składania prac: 15 maja-19 września

ORGANIZATOR:

→ Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 2 im. Franciszka Dionizego Książnika w Puławach

☎ 600943594 @ berlinska@gmail.com ▶ <http://www.zsonr2.pl>





18 września

wykład, seminarium,
opowieść, prezentacja,
wystawa, spotkanie,
rzemiosło / kulinaria,
zwiedzanie, konkurs, spacer,
pokaz, zabawa dla dzieci,
zajęcia edukacyjne

Puławskie drogi

Obchody 28. edycji EDD w ZSO nr 1 im. KEN w Puławach będą przebiegały wokół tematyki związanej z przewodnim hasłem *Moja Droga* i tradycyjnie obejmą zakres działań z wielu dziedzin. Pozwolą ukazać różnorodność i wieloznaczność „puławskich dróg” poprzez zachowane dziedzictwo materialne i niematerialne.

EDD rozpoczną się sesją naukową, w trakcie której uczniowie zaprezentują materiały z dziedziny literatury, historii, geografii i przyrody ukazujące różnorodność i wieloznaczność „puławskich dróg”. Uchodowaniem puławskiej drogi do niepodległości będzie spacer uczniów i złożenie kwiatów przy znajdującym się w otoczeniu szkoły pomniku katyńskim. Koordynatorki

szkolnego projektu zaplanowały przeprowadzenie z podziałem na kategorie wiekowe konkursów: literackiego, plastycznego, fotograficznego i multimedialnego. Do każdego z konkursów organizatorki redagują szczegółowy regulamin oraz powołują jury. W pierwszej oficjalnej części EDD 2020 nastąpi uroczyste ogłoszenie wyników konkursów.

Powyższym działaniom będą towarzyszyły wystawy prac uczestników konkursów oraz publikacje na stronach internetowych szkoły i portalach społecznościowych. Przewidziane zostały wycieczki, podczas których uczniowie odwiedzą Muzeum Rowerów w Gołębiewie i Muzeum Czartoryskich w Puławach. Bezpośrednim nawiązaniem do motywu drogi stanie się rajd rowerowy do Kazimierza i wycieczka piesza w wąwozy. Atrakcją tegorocznych obchodów EDD będzie występ zespołu folklorystycznego „Żyrzynianki”, który zaprezentuje ludowe piosenki, opowieści i gawędy tematycznie związane z hasłem przewodnim. Członkinie zespołu przygotują również degustację regionalnych wyrobów kulinarnych.

EDD w ZSO nr 1 im. KEN od pierwszej organizowanej edycji w 2010 roku zdecydowanie rozszerzyły swoją formułę w zakresie wieloaspektowości działań oraz adresatów tego wydarzenia, dzięki czemu obchody obejmą swoim zasięgiem społeczność ok. 1000 odbiorców i uczestników.

Szkolne koordynatorki ze względu na doniosłość i zasięg projektu postanowiły

zaangażować i włączyć do jego realizacji innych nauczycieli, którzy objęliby opieką i będą czuwać nad poszczególnymi zadaniami (np. zorganizowaniem rajdu rowerowego i wycieczki pieszej w wąwozy). Uczestnicy przygotowują fotoreportaż z tych zdarzeń, zaprezentowany na stronie internetowej szkoły i mediach społecznościowych. Formą rozpropagowania EDD na terenie szkoły będzie udostępnienie scenariuszy godzin wychowawczych, podczas których wychowawcy zapoznają uczniów z ideą EDD.

15 czerwca | poniedziałek

Nastąpi ogłoszenie i rozpropagowanie konkursów adresowanych do uczniów LO i SP.

4 września | piątek

Otwarcie imprezy: plakaty i ulotki promujące szkolne obchody EDD 2020, przekazanie nauczycielom scenariuszy godzin wychowawczych dotyczących ww. imprezy.

18 września | piątek

Po sesji naukowej nastąpi ogłoszenie wyników konkursów i występ Zespołu Śpiewaczego „Żyrzynianki”. Rajd rowerowy i wycieczki zostaną zorganizowane do końca września.

Należy dodać, że niektóre działania zaplanowane w tradycyjnej formie, mogą być zrealizowane on-line. Jest to zależne od sytuacji epidemicznej w kraju.

ORGANIZATOR:

→ Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 1 im. Komisji Edukacji Narodowej w Puławach

→ Szkolne koordynatorki projektu: Renata Marcinko, Marzena Syta

☎ 793111734 @ rmarcinko@interia.pl

★ <http://www.ken.pulawy.pl>

ROMANÓW



20 września

Droga życia Józefa Ignacego Kraszewskiego

projekcja / prezentacja,
wystawa, koncert

16:00-21:00 Wydarzenie *Droga życia Józefa Ignacego Kraszewskiego* będzie zachętą do odczytania jeszcze raz dzieł Józefa Ignacego Kraszewskiego, jego korespondencji i biografii. Zachętą do refleksji o drodze życia autora „Kordeckiego”, która była drogą wiary i pokory.

Głównym punktem uroczystości będzie wernisaż wystawy pt. „Modlitwy serca Józefa Ignacego Kraszewskiego” prezentującej wpływ wartości chrześcijańskich

ukształtowanych w Romanowie na jego twórczość i postawę życiową. Wydarzenie będzie składało się również ze zwiedzania kaplicy dworskiej pod wezwaniem Św. Anny, ufundowanej przez Konstancję z Morochowskich Nowomiejską – prababkę pisarza, odczytania wybranych fragmentów utworów powieściowych i poetyckich oraz listów do rodziny J. I. Kraszewskiego, koncertu muzycznego i projekcji filmu „Uwikłany w historię”.

ORGANIZATOR:

→ Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie

☎ 833793014 @ muzeum_kraszewskiego@op.pl ▶ <http://www.muzeumkraszewskiego.pl>



ZAMOŚĆ



7-30 września

Wystawa: „Zamojscy i Zamość - ścieżkami historii i kultury”

wystawa

Wystawa o rodzie Zamoyskich, który pozostawił po sobie niezwykle europejskie dziedzictwo: Zamość - miasto idealne, Akademię Zamojską, Ordynację Zamojską, ponad czterysta lat historii i kultury.

Wystawa jest organizowana z okazji 440. rocznicy powstania miasta Zamościa (przywilej lokacyjny wydany 10 kwietnia 1580 r.), 425. rocznicy otwarcia Akademii Zamojskiej, 415. rocznicy śmierci założyciela miasta Jana Zamoyskiego (1542-1605).

ORGANIZATOR:

→ Książnica Zamojska im. Stanisława Kostki Zamoyskiego w Zamościu

☎ 84 627 11 54 @ r.ozgo@biblioteka.zamosc.pl

KOORDYNATOR OGÓLNOPOLSKI

→ Narodowy Instytut Dziedzictwa

00-924 Warszawa, ul. Kopernika 36/40

Katarzyna Napieracz @knapieracz@nid.pl

➔ www.edd.nid.pl ➔ www.nid.pl

TEKSTY:

→ MATERIAŁY ORGANIZATORÓW

FOTOGRAFIE:

→ ze zbiorów: organizatorów, Narodowego Instytutu Dziedzictwa

→ na okładce: Kazimierz Dolny

PROJEKT IDENTYFIKACJI WIZUALNEJ EDD:

→ Zofia Oslisło-Piekarska, Waldemar Węgrzyn / Printscreen

SKŁAD I ŁAMANIE:

→ Ewa Chrapan

© wszelkie prawa zastrzeżone

Narodowy Instytut Dziedzictwa

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego
w ramach Programu Wieloletniego NIEPODLEGŁA na lata 2017-2022

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie!

ISBN 978-83-66160-53-8

